ဗိုက်နာလာလျှင် ဘယ်အချိန်မှာ ဆေးရုံသွားရမလဲ။

When to Come to Hospital in Labour

Burmese July 2022

အိမ်မှ မထွက်ခွာမီ ကလေးမွေးဖွားခြင်းဝန်ဆောင်မှု သို့မဟုတ် မိမိ၏ သားဖွားဆရာမထံ ဆက်သွယ်ပါ။ သားဖွားဆရာမက ဘာလုပ်ရမယ်ဆိုတာကို ပြောပြပြီး မေးခွန်းမှန်သမျှကို ဖြေကြားပေးပါလိမ့်မည်။

ပထမဆုံးကလေးမွေးဖွားမည့်သူဖြစ်လျှင်

မီးဖွားရန် သတ်မှတ်ရက်နီးလျှင် (၃၇ ပတ် သို့မဟုတ် ထို့ထက်ပိုလျှင်) ဆေးရုံသို့ လာရောက်သင့်သည်-

- ဗိုက်က ပုံမှန် နာလာပြီး ပိုမိုနာကျင်ကာ နာတဲ့အကြိမ်ရေ စိပ်လာတာ၊ အစမှ အဆုံး စက္ကန့် ၆၀ ကြာအောင် ဗိုက်နာလာသောအခါ။ ဤနည်းအတိုင်း အနည်းဆုံး တစ်နာရီခန့်ကြာအောင် ဗိုက်နာ နေလျှင်။ အမျိုးသမီး အများစုတွင် သုံးမိနစ်မှ ငါးမိနစ်ခန့်စီခြားပြီး ဗိုက်နာတတ်သည်။

သို့မဟုတ်

- ရေမွှာပေါက်သောအခါ။ ရေမွှာပေါက်သောအခါ ကလေး၏ ပတ်လည်ရှိ ရေမွှာအိတ်က ကွဲထွက်သွားပါသည်။ ရေမွှာ အနည်းငယ်ဆင်းခြင်း သို့မဟုတ် ရုတ်တရက် ရေမွှာအရည်များဆင်းခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ ရေမွှာပေါက်သောအခါ အမျိုးသမီးလစဉ်သုံးဂွမ်းစကို အသုံးပြုသင့်ပါသည်။ ဆေးရုံသို့ရောက်သောအခါတွင် သင်၏ သားဖွားဆရာမက ရေမွှာရည်၏ အရောင်နှင့် အနံ့ကို စစ်ဆေးမည်ဖြစ်သည်။

သို့မဟုတ်

- အနီရောင်တောက်တောက် သွေးများဆင်းတဲ့အခါ

သားဦးကလေးကို မွေးဖွားရမှာဖြစ်ပြီး ကိုယ်ဝန် ၃၇ ပတ်မပြည့်မီ ဗိုက်နာခြင်း၊ ရေမွှာပေါက်ခြင်း၊ သွေးဆင်းခြင်းကဲ့သို့သော လက္ခဏာများရှိပါက ဆေးရုံသို့ ဆက်သွယ်သင့်ပါသည်။

ယခင်က ကလေးမွေးဖွားဖူးပါက

အထက်ဖော်ပြပါ အကြံပြုချက်များကို လိုက်နာသင့်ပြီး ငါးမိနစ်မှ ခုနစ်မိနစ်ခြားခန့် ဗိုက်နာလာပါက ဆေးရုံသို့ သွားသင့်ပါသည်။

အင်္ဂလိပ်စကားပြောအကူအညီလိုရင် ဘယ်လိုလုပ်မလဲ။

အင်္ဂလိပ်လို နားလည်သဘောပေါက်မှု သို့မဟုတ် အင်္ဂလိပ်လိုပြောရာတွင် အကူအညီ လိုအပ်ပါက ကျွမ်းကျင်သော စကားပြန်များ ရရှိနိုင်ပါသည်။ သင့်တွင် မိသားစုဝင် သို့မဟုတ် မိတ်ဆွေ တစ်ဦးဦး ရှိနေနိုင်သော်လည်း မိမိကိုယ်ကိုစောင့်ရှောက်မှုနှင့်ပတ်သက်သည့် ဆက်သွယ်မှုအားလုံးကို ကျွမ်းကျင်သော စကားပြန်မှ တစ်ဆင့် ဆောင်ရွက်သင့်ပါသည်။ **စကားပြန်ဝန်ဆောင်မှုများသည် အခမဲ့ဖြစ်ပြီး ယုံကြည်စိတ်ချရပါသည်။**

သင့်အား စကားပြန်ထားပေးခြင်းမရှိပါက စကားပြန်တစ်ဦးကို တောင်းခံရန်မှာ သင့်အခွင့်အရေးဖြစ်သည်။ ဝန်ထမ်းများက သင့်အတွက် စကားပြန်ကို ကြိုတင်စီစဉ်ပေးလိမ့်မည်။

ကျွန်ုပ်တို့အားဆက်သွယ်ရန် စကားပြန်လိုအပ်ပါက တယ်လီဖုန်းစကားပြန်ဝန်ဆောင်မှု (TIS) ၏ ဖုန်းနံပါတ် 131 450 သို့ ဖုန်းခေါ်ဆိုပါ။

Local Contact (ဒေသ တွင်းဆက်သွယ်ရန်)

Person's name (အမည် -): ____________________

Contact number (ဖုန်းနံပါတ် -): ____________________

Child, Youth & Family Services
301 Forbes Street, Darlinghurst, NSW 2010

Produced by South Eastern Sydney Local Health District
Translations funded by the Multicultural Health Service

စကားပြန်လိုအပ်ပါက ဘာသာပြန်ခြင်းနှင့် စကားပြန်ဝန်ဆောင်မှု (TIS) ၏ ဖုန်းနံပါတ် 131 450 သို့ ခေါ်ဆိုပါ။